

## Don JUAN CARLOS ETXEZARRETA VILLALUENGA Jn.

### Donostiako Udaleko Idazkari Nagusia naizen honek Secretario General del Ayuntamiento de San Sebastián

#### Neuk ziurtatua: Certifico:

2019ko Urriaren 22ko Bozeramaileen Batzordeak, ohiko bilkuran, gehiengoz erabaki du erakunde adierazpen hau onartzea (EAJ/PNV, EH BILDU Donostiako Sozialistak PSE-EE eta ELKARREKIN DONOSTIA taldeen bozeramaileak alde izan dira eta PP taldearenak kontra eginda):

*“Trailaren 19an, goizaldeko ordu bietan, Israelgo okupazio indarrek eraso egin zioten Ramallaheko (Palestina) Addameer Giza Eskubideen eta Presoen Laguntzarako Elkartearen bulegoari. Duela ia 30 urte sortutako giza eskubideen aldeko erakunde bat da Addameer. Israelgo kartzeletan arazo politikoak direla-eta diren 5.000 preso baino gehiago babestea da haren lana, eta Palestinarren aurkako okupazio, kolonialismo eta apartheid politika salatzea ere. Nazioarteko erakunde askok euskarri ekonomiko eta politikoa ematen diote lan horri, besteak beste, Udal honek berak.*

*Mota horretako hirugarren eraso da, 2002ko eta 2012ko erasoen ondoren. Oraingo honetan, bost ordenagailu eramangarri, memoria txartelak, 3 disko gogor, ordenagailu txartel bat eta hainbat liburu konfiskatu eta lapurtu zituzten Israelgo indarrek, beste hainbat gauza arakatzear gain.*

*Addameer eta hango langileen eta nazioarteko erakunde laguntzaileen segurtasuna arriskuan jartzen du, kontuz erabili beharreko informazioa duen materiala konfiskatu baitu.*

*Giza eskubideen urraketak salatzen dituzten Palestinako gizarte zibileko erakundeak jazartzeko Israelgo Estatuak duen politika etengabearen eta sistematikoaren parte da gertaera hau, erakunde horiek eskatzen ari baitira israeldarrek dituzten erantzukizunak beren gain hartzea. Politika hori gogortu egin dute azken urteotan, hainbat modu*

Que la Junta de Portavoces, en sesión ordinaria del 22 de octubre de 2019, acordó, por mayoría, con los votos a favor de los Portavoces de los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU, Socialistas Donostiarras PSE-EE y Elkarrekin Donostia y el voto en contra del Portavoz del Grupo PP. , la aprobación de la siguiente Declaración:

*“El 19 de septiembre las fuerzas de ocupación israelíes asaltaron a las dos de la madrugada la oficina de la Asociación de Derechos Humanos y Apoyo a los Prisioneros, Addameer, en Ramallah (Palestina). Addameer es una organización de derechos humanos fundada hace casi 30 años. Su trabajo consiste en dar apoyo a las más de 5.000 personas presas en las cárceles israelíes por cuestiones políticas y en denunciar la política de ocupación, colonialismo y apartheid contra la población palestina en general. Numerosas organizaciones y organismos internacionales brindan soporte económico y político a su tarea, entre ellos, este mismo Ayuntamiento.*

*Se trata del tercer ataque de este tipo, tras los asaltos de 2002 y 2012. En esta ocasión, las fuerzas israelíes confiscaron y robaron cinco ordenadores portátiles, tarjetas de memoria, 3 discos duros, 1 tarjeta de ordenador y varios libros, además de rebuscar entre otras pertenencias.*

*Este asalto compromete la seguridad tanto de las personas atendidas por Addameer como del propio personal y de las organizaciones internacionales socias, al haber confiscado material con información muy sensible.*

*Este episodio forma parte de la política continua y sistemática de persecución por parte del Estado de Israel a organizaciones de la sociedad civil palestina que denuncian las violaciones de Derechos Humanos y que están reclamando asunción de responsabilidades por las mismas. Esta política se ha endurecido en los últimos años en forma de*



*erabilia: difamazioa, Addameer eta antzeko erakundeei terrorismoarekin lotura izatea salatuta, erakunde horietako langileen eta giza eskubideen defendatzaileen atxiloketa arbitrarioak eginda, bidaiak murriztuta edo Israelgo lobbyak emailei egiten dien presioa, laguntzeari utz diezaioeten. Aipatzekoa da Addameereko lege unitateko koordinatzaileak (Ayman Nasser) urtebete baino gehiago daramala administrazio atxiloketan, aipatutako politikaren zati gisa.*

*Horregatik guztiagatik, Palestinako biztanleria zibila babestearen eta haren eskubide zibil eta politikoak gauzatzearen defendatzaile irmoak direnez, Addameerek eta GGKEen Sare Palestinarrak (PNGO) nazioarteko gobernu eta erakundeei eskatzen diete aurkeztu duten adierazpen instituzional hau babesteko.*

*Horregatik guztiagatik, Bildu udal taldeak honako hau aurkezten dio Donostiako Udalbatzari azterkizun*

#### *ERAKUNDE ADIERAZPENA*

*1. Donostiako Udalbatzak babesa ematen die giza eskubideak babesten lan egiten duten Palestinako gizarte erakundeei, haien lana finantzatu eta nazioartean eragina duten ekintzei aterpea emanda, gero eta kriminalizazio handiagoari aurre egiteko”.*  
=====

Eta, horrela jasota geratzeko eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Alkatetzak agindu eta ontzat emanik, egiaztagiri hau egin dut, Donostian, 2019ko urriaren 30an.

*difamación, al acusar a organizaciones como Addameer de estar vinculadas con el terrorismo, detenciones arbitrarias de personal de estas organizaciones y defensores/as de DDHH, restricciones de viajes o presión del lobby israelí a donantes para que dejen de apoyar su trabajo. Es destacable señalar que el coordinador de la unidad legal de Addameer, Ayman Nasser, lleva más de un año en detención administrativa como parte de la política señalada.*

*Por todo ello, como firmes defensoras de la protección de la población civil palestina y del ejercicio de sus derechos civiles y políticos, Addameer y la Red Palestina de ONGDS (PNGO) solicitan a los gobiernos e instituciones internacionales que apoyen la Declaración Institucional que se presenta.*

*Por todo ello, el grupo municipal de EH Bildu de Donostia somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente*

#### *DECLARACIÓN INSTITUCIONAL*

*1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia muestra su apoyo a las organizaciones de la sociedad civil palestina que trabajan en la defensa de los derechos humanos, a través de la financiación de su trabajo y el respaldo a acciones de incidencia internacional, frente a la criminalización creciente”.*  
=====

Y, para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta certificación visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a 30 de octubre de 2019.

### **IDAZKARI NAGUSIA – EL SECRETARIO GENERAL**

**Juan Carlos ETXEZARRETA VILLALUENGA**

**ALKATEAK O. E. -  
V. ° B. ° DEL ALCALDE:**